

Механизмы независимого мониторинга детей, находящихся в заключении



«Независимым и квалифицированным наблюдателям должны быть даны полномочия для проведения регулярных проверок и для совершения внезапных посещений по собственной инициативе; они должны уделять особое внимание проведению бесед с детьми в учреждениях в конфиденциальной обстановке»,—Комитет ООН по правам ребенка, Общий комментарий № 10

«Международная тюремная реформа» (PRI) убеждена в том, что независимые наблюдатели являются крайне важным механизмом защиты прав ребенка в местах содержания под стражей. Публикуя настоящую информационную справку, PRI надеется оказать содействие более эффективному мониторингу условий содержания и обращения с детьми. Документ нацелен на проверку ключевых компонентов эффективного и независимого механизма мониторинга прав детей и исследует то, как рекомендации мониторинга могут привести к улучшению условий обращения с детьми, находящимися в конфликте с законом.

1. Почему так важны механизмы независимого мониторинга?

Дети, находящиеся под стражей, имеют те же права, что и их сверстники в обществе, за исключением права на свободу. Эти права включают в себя право на выживание и развитие, свободу от дискриминации, право принимать участие и право на то, чтобы интересы детей учитывались в первую очередь при принятии затрагивающих их решений.

И все же дети в заключении сталкиваются с серьезными нарушениями своих прав во многих странах, даже при задержании на короткое время. Их часто содержат в тюрьмах для взрослых и нередко случаи, когда дети сталкиваются с насилием, издевательствами, недосмотром и эксплуатацией со стороны других заключенных и сотрудников. Девочки особенно уязвимы перед сексуальными надругательствами. Дети, находящиеся под стражей, страдают также от недостаточности питания, отсутствия лечения физических или психических заболеваний, психологических травм, недостаточности обучения, отдыха, игр, развлечений и других условий, необходимых для здорового развития, дискриминации, вмешательства в частное пространство и семейную жизнь, а также нарушений других гражданских и политических прав, таких, как свобода мысли, сознания, религии, объединения, слова и нарушений права на обеспечение правовых гарантий в отношении ограничения свободы.

Для обеспечения защиты прав ребенка в заключении очень важно, чтобы места содержания под стражей были максимально «открытыми» для семей и сообществ, насколько это возможно. Это поощряет стремление пенитенциарных учреждений к прозрачности и подотчетности в целях реализации прав ребенка, находящегося на их попечении. Это также помогает детям в реабилитации и реинтеграции в обществе после освобождения. Такая ситуация дает обществу

уверенность в том, что пенитенциарные учреждения управляются должным образом и что они делают все возможное для того, чтобы дети проходили реабилитацию и, в последствии, были менее склонны к совершению преступления в будущем. Критическим аспектом этой «открытости» и контроля являются проверка и мониторинг пенитенциарных учреждений, где содержатся дети, независимыми органами, не подотчетными тем же административным органам, что и пенитенциарная система.

Механизмы независимого мониторинга могут помочь в защите прав ребенка, находящегося в заключении, через:

- Предотвращение насилия и издевательства над детьми.
- Ознакомление общества с проблемами детей в заключении.
- Определение вызовов и необходимых изменений в политике, практике и законодательстве.
- Обнародование передовых практик в области обращения с детьми, находящимися в заключении, которые могут быть переняты и в других местах.
- Предоставление защитных механизмов для сотрудников пенитенциарного учреждения от необоснованной критики и поддержка сотрудников, которые не желают быть вовлеченными в недобросовестную практику.
- Привлечение к ответственности лиц за то, что происходит с детьми, находящимися в их ведении.
- Предоставление детям, находящимся в заключении, возможности высказаться.

2. Механизмы независимого мониторинга и международные стандарты

Существует целый ряд международных стандартов в отношении независимого мониторинга пенитенциарных учреждений для взрослых, в общем, и для детей, в частности. Комитет ООН по правам ребенка в своем Общем комментарии № 10 заявил о том, что *«Независимым и квалифицированным наблюдателям должны быть даны полномочия для проведения регулярных проверок и для совершения внезапных посещений по собственной инициативе; они должны уделять особое внимание проведению бесед с детьми в учреждениях в конфиденциальной обстановке».*

Этому вторят и Правила ООН по защите несовершеннолетних, лишенных свободы (1990, Гаганские Правила), Правила ООН, касающиеся обращения с женщинами-заклученными и мер наказания для женщин-правонарушителей (2010, Бангкок) и Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (1957), а также Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме (1988). Согласно этим стандартам механизмы независимого мониторинга должны иметь следующие характеристики и полномочия:

- Независимость (означает то, что механизмы общественного контроля не являются частью администрации пенитенциарного учреждения)
- Квалифицированная команда наблюдателей, которая включает члена команды с медицинским образованием
- Включение женщин в команду наблюдателей, особенно, при проведении мониторинга в местах содержания под стражей женщин и девочек
- Регулярные посещения
- Наличие свободы внезапного посещения
- Доступ ко всем местам, относящимся к юрисдикции государства, где находятся дети, лишенные свободы
- Доступ ко всей информации и записям об обращении и условиях содержания
- Доступ к проведению бесед с детьми, содержащимися под стражей, на условиях соблюдения конфиденциальности
- Право выбирать пенитенциарные учреждения для посещения и детей для проведения бесед
- Доступ ко всем сотрудникам пенитенциарного учреждения, где содержатся дети
- Публичность отчетов, подготовленных в результате мониторинга
- Систематическое отслеживание по результатам отчетов
- Возможность отслеживать результаты рассмотрения/расследования заявлений об издевательствах или насилии

3. Механизмы мониторинга

В мониторинг пенитенциарных учреждений может быть вовлечен широкий круг различных органов, как для взрослых, так и для детей: судебные институты, юристы и группы адвокатских коллегий; официальные институты, созданные Парламентом, такие как национальные институты по правам человека или Омбудсман по правам ребенка; организации гражданского общества, национальный превентивный механизм и международные и региональные органы, такие как Подкомитет ООН по Конвенции против пыток, Европейский комитет по предотвращению пыток, Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специальный докладчик по тюрьмам и условиям содержания под стражей в Африке. Каждый из этих механизмов может иметь разный угол зрения и внутреннее видение, и тем самым—дополнять друг друга. В странах, где есть множество разнообразных органов мониторинга, занимающихся правами детей, находящихся под стражей, крайне важно координировать работу этих органов.

Особый статус детей, находящихся под стражей, требует либо отдельного органа мониторинга, либо специальной договоренности с существующим органом для учета специфики и тяжести правонарушений, с которыми дети сталкиваются. Нет крайней необходимости для создания отдельного или выделенного из наблюдательной комиссии для взрослых, органа для мониторинга прав детей, при условии, что существующий механизм эффективным образом отслеживает соблюдение и защиту прав ребенка в заключении. Такая задача требует наличия сотрудников, осведомленных и опытных в области прав ребенка, и у которых имеется необходимая специализация, полномочия и обязанности. В целом, государства весьма медленно создают четкий и эффективный механизм внешнего мониторинга прав взрослых и детей, полностью зависящих от администрации тюрьмы.

4. Стандарты по наблюдению за содержанием детей под стражей

Конвенция ООН о правах ребенка (КПР) устанавливает рамки для мониторинга условий содержания и обращения с детьми в заключении. Мониторинг должен фокусироваться на всех аспектах прав ребенка, с учетом того, что дети в заключении имеют те же права, за исключением права на свободу, что и их сверстники, ведущие нормальную жизнь на свободе, и что права ребенка являются взаимозависимыми и должны рассматриваться в целостности. Помимо прочего, КПР придает особое значение тому, что дети должны быть заключены под стражу только в качестве крайней меры и на максимально краткий срок, а четкие и основополагающие цели заключения ребенка под стражу должны служить обеспечению его реабилитации и реинтеграции в общество после отбытия наказания. Ниже приводятся некоторые основные задачи мониторинга:

- Реабилитация и реинтеграция
- Защита детей в исправительных учреждениях от пыток
- Содержание, отдельное от взрослых
- Защитные меры, включая право жаловаться, и важность фиксации условий содержания под стражей

- Условия проживания
- Контакты с семьей и внешним миром
- Доступ к здравоохранению
- Доступ к образованию, профессионально-техническому обучению и развлечению
- Свобода вероисповедания
- Обращение с девочками в заключении
- Обращение с детьми, проживающими в тюрьме со своими матерями
- Обучение и организация сотрудников тюрем

Это не полный список, и наблюдатели должны учитывать всю широту международных стандартов, а также специфику местных условий при разработке критериев, применимых к их контексту. Сведения о международных стандартах можно найти в «Дополнительной литературе», ниже.

5. Отдельные вопросы, требующие рассмотрения

5.1 Цель посещения учреждения

Основным источником информации для наблюдателей является посещение пенитенциарного учреждения для наблюдения за условиями содержания и проведения бесед. Важно посещать различные секции учреждений и обеспечить, чтобы визит охватывал положение мальчиков и девочек различных этнических и языковых групп. Посещения пенитенциарных учреждений могут иметь различные функции:

- Они могут служить как средство предупреждения нарушений прав ребенка
- Наблюдатели могут реагировать на отдельные обвинения о правонарушениях, полученные во время посещения. Заявления об очень плохом обращении и попытках незамедлительно должны быть переданы властям на уровне, вовлечение которого не будет угрожать ребенку или детям, затронутым таким заявлением.
- Информация об условиях содержания и обращения в заключении может быть собрана для формирования основы анализа или выработки рекомендаций по улучшению ситуации. Эта информация также может быть использована в качестве контрольной для отслеживания будущих улучшений.
- Во многих странах нет надежной, современной, неразобщенной статистики по количеству и характеристике детей в учреждениях. Мониторинг может быть использован для сбора статистических данных, с акцентом на отдельных нарушениях прав ребенка, например, содержатся ли дети, лишённые свободы, в тюрьмах для взрослых; были ли дети заключены под стражу в качестве крайней меры; сталкиваются ли дети, находящиеся в СИЗО, с чрезмерной задержкой рассмотрения своего дела, и так далее.
- Посещения предоставляют основу для прямого и конструктивного диалога с органами, ответственными за реабилитацию детей в пенитенциарных учреждениях.

- Для многих детей, в особенности тех, которые содержатся под стражей вдали от своих семей и имеют ограниченные контакты с внешним миром, наблюдатели могут стать жизненно важным источником моральной поддержки.
- Посещения могут служить цели более детального сбора информации об опыте ребенка в работе с уголовно-исправительной системой; например, их можно спросить о том, как с ними обращались, пока они находились в камере временного задержания и во время судебных слушаний, включая судебное разбирательство.

5.2 Состав и обучение команды наблюдателей

Команды наблюдателей должны иметь, как минимум, одного человека с юридическим образованием и одного – с медицинским. В тех местах, где в пенитенциарном учреждении содержатся девочки, должна быть, как минимум, одна женщина-наблюдатель. Состав команды должен также отражать этническое, языковое и географическое происхождение детей, с которыми наблюдатели встречаются. Крайне важно, чтобы команды наблюдателей регулярно участвовали в тренингах по правам ребенка в заключении, в течение всего срока деятельности.

5.3 Продолжительность и частота посещений

Дети, находящиеся в заключении, могут быть особенно осторожны с незнакомыми взрослыми, и вероятно, потребуется время и терпение, прежде чем ребенок сможет общаться свободно. Визиты могут стать более эффективными с точки зрения непрерывного улучшения условий содержания и обращения с детьми, если они происходят на регулярной и систематической основе.

5.4 Политика по защите ребенка

Хорошей практикой для мониторинговых органов является наличие собственной политики по защите ребенка, для создания безопасной среды для детей, вовлеченных в мониторинговый визит. Такая политика определяет методологические принципы по должному скринингу приема на работу и надзора за наблюдателями, работающими с детьми в заключении; соответствующему обучению, предоставленному наблюдателям о том, как работать и как проводить беседы с детьми из разных возрастных групп для обеспечения их безопасности; а также по безопасному хранению личных данных детей, включая информацию об учете заявлений о правонарушениях в отношении ребенка. Все наблюдатели (члены мониторинговых групп) должны подписать документ о политике по защите ребенка.

5.5 Консультирование детей в заключении

Дети должны иметь возможность, насколько это возможно, давать собственное изложение событий наблюдателям, нежели позволять другим говорить от их имени. Проведение бесед с детьми в заключении и подача отчетов об обращении с ними и условиях содержания могут создать серьезные этические задачи для наблюдателей. Что должен делать наблюдатель, если ребенок заявляет о плохом обращении с ним сокамерника или сотрудника тюрьмы? Как может наблюдатель быть уверенным в том, что дети говорят свободно и открыто?

Как может наблюдатель обеспечить, чтобы ребенок дал свое информированное согласие на проведение беседы? Существует ли риск расправы для ребенка, который раскрыл информацию о плохом обращении или неблагоприятных условиях? Должно быть оценено возможное воздействие вопросов беседы, методов и полученных сведений на участвующего ребенка до и во время любого посещения, а интересы ребенка должны ставиться во главу угла на протяжении всего времени.

5.6 Конфиденциальность и отчетность

Частная жизнь и личные данные детей, находящихся в заключении, должны быть защищены наблюдателями таким образом, чтобы доступ к персональной информации ребенка был сведен до минимума и был доступен ограниченному количеству человек, которым необходимо быть осведомленными, а информация или личные данные не были доступны для опубликования, особенно в СМИ, поскольку это может привести к раскрытию личности ребенка, включая его фотографию, подробное описание ребенка или его семьи, имена или адреса, аудио и видео записи, и так далее. Необходимо спросить разрешение у ребенка на фотографирование, а фотография может быть использована только в случае согласия ребенка на использование фотографии в конкретных целях. Наблюдатели должны знать о риске, связанном с тем, что после обнародования их отчеты могут быть использованы для возбуждения повышенного интереса к детям в заключении, и что поступки детей могут быть превратно истолкованы и может быть проведена связь с моральной паникой, окружающей детей, имеющих проблемы с законом. Важно избегать использования языка и изображений, которые могут унижать достоинство, дискриминировать определенную группу детей, виктимизировать или пристыжать детей, что может привести к обобщениям, не отражающим верно содержание информации.

5.7 Отчетность и Рекомендации

Отчеты о посещениях должны охватывать все вопросы или проблемы, установленные во время посещения и рекомендованные к улучшению. Они должны также включать любые улучшения, которые были отмечены с предыдущего посещения. Они должны быть адресованы властям, ответственным за пенитенциарные учреждения и должны быть посланы как можно скорее после посещения. Рекомендации должны быть нацелены на такой уровень властей, который имеет полномочия принимать соответствующие решения или привносить изменения. Большинство рекомендаций должно быть сделано в адрес органов, ответственных за тюрьмы, но если первопричина проблемы находится за пределами их юрисдикции, например, относится к судебной системе, то рекомендации должны быть адресованы другому уровню органов и в отдельном отчете.

Penal Reform International
First Floor
60–62 Commercial Street
London E1 6LT
United Kingdom
Tel: +44 (0) 20 7247 6515
Fax: +44 (0) 20 7377 8711
Email: publications@penalreform.org
www.penalreform.org

6. Дополнительная литература

Подход, к управлению за тюрьмами, основанный на правах человека, Второе издание, Международный Центр по Тюремным Исследованиям (2010)

Пакет инструментов по защите ребенка, ChildHope (2005)

Разработка адвокаты подхода в наблюдении за условиями содержания и отчетности, Международная Тюремная Реформа (2011)

Справочник для администрации тюрем, УНП ООН (2010)

Как заставить стандарты работать, Международная Тюремная Реформа (2001)

Проведение мониторинга в местах содержания под стражей: практическое руководство для НПО, Ассоциация по Предотвращению Пыток (2004)

Защита детей содержащихся под стражей: механизмы независимого мониторинга детей в странах Ближнего Востока и Северной Африки, Международная Тюремная Реформа (2011)

Учебное пособие по мониторингу в области прав человека, Управление Верховного Комиссара по Правам Человека (2011)

Учебное пособие для независимых наблюдателей в пенитенциарных учреждениях для несовершеннолетних, Международная Тюремная Реформа (2011)

Комплект инструкций по созданию правозащитных институтов для детей, Европейская Сеть Омбудсменов по Правам Ребенка (без даты)

Инструментарий PRI для проведения интервью с детьми, их опекунами и сотрудниками пенитенциарных учреждений для несовершеннолетних, Международная Тюремная Реформа (2011)

Вода, санитария, гигиена и среда обитания в тюрьмах, МККК (2005).

август2012

Для получения новостного бюллетеня Международной Тюремной Реформы (PRI) ежемесячно, пожалуйста, подпишитесь на <http://www.penalreform.org/keep-informed>. PRI является международной неправительственной организацией, работающей над реформой в сфере уголовного судопроизводства по всему миру. У PRI имеются региональные программы на Ближнем Востоке и в Северной Африке, в Центральной и Восточной Европе, в Центральной Азии и на Южном Кавказе.